



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

Wettbewerbsbekanntmachung

Diese Bekanntmachung fällt unter

Richtlinie 2004/18/EG

Richtlinie 2004/17/EG (Versorgungssektoren)

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber / Auftraggeber

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Offizielle Bezeichnung: [Stadtverwaltung Hürth](#)

Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*

Postanschrift: [Friedrich-Ebert-Straße 40](#)

Ort: [Hürth](#)

Postleitzahl: [50354](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n):

Telefon: [+49 223353-109](#)

Zu Händen von: [Guido Scheufgen](#)

E-Mail: gscheufgen@huerth.de

Fax: [+49 223353-198](#)

Internet-Adresse(n): *(falls zutreffend)*

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: (URL) <http://www.huerth.de>

Adresse des Beschafferprofils: (URL) <http://www.huerth.de/rathaus/beschafferprofil/index.php>

Elektronischer Zugang zu Informationen: (URL) http://www.huerth.de/rathaus/beschafferprofil/beschafferprofil_vof.php

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: (URL)

Weitere Auskünfte erteilen

die oben genannten Kontaktstellen Sonstige (bitte Anhang A.I ausfüllen)

Weitere Unterlagen verschicken

die oben genannten Kontaktstellen Sonstige (bitte Anhang A.II ausfüllen)

Projekte oder Teilnahmeanträge sind zu richten an

die oben genannten Kontaktstellen Sonstige (bitte Anhang A.III ausfüllen)

I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene

Regional- oder Lokalbehörde

Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

Sonstige: (bitte angeben)

I.3) Haupttätigkeit(en)

*bei Veröffentlichung der Bekanntmachung
durch einem öffentlichen Auftraggeber*

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung

Sonstige: (bitte angeben)

*bei Veröffentlichung der Bekanntmachung
durch einem Auftraggeber*

- Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme
- Strom
- Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl
- Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen
- Wasser
- Postdienste
- Eisenbahndienste
- Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste
- Hafeneinrichtungen
- Flughafenanlagen

I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber / anderer Auftraggeber

Der öffentliche Auftraggeber / Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber / anderer Auftraggeber:

ja nein

falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bzw. Auftraggebern bitte in Anhang A

Abschnitt II: Gegenstand des Wettbewerbs / Beschreibung des Projekts

II.1) Beschreibung:

II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs/Projekts durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber:

Wettbewerb Neubau Gesamtschule, Sudetenstraße in Hürth

II.1.2) Kurze Beschreibung:

Die Stadt Hürth beabsichtigt den Neubau der Gesamtschule mit einer Dreifachsporthalle auf dem Grundstück der Sudetenstraße in Hürth.

Die Stadt Hürth behält sich vor, das Verfahren der 5/ 3-zügigen Gesamtschule in 2 Bauabschnitten auszurichten.

Es ist geplant, in einem 1. Bauabschnitt die Sekundarstufe 1 zu realisieren. Die Sekundarstufe 2 soll in einem 2. Bauabschnitt umgesetzt werden.

Die geplanten Neubaumaßnahmen haben einen Umfang von ca. 14.500 m² BGF für ca. 1.000 Schüler/-innen.

Die veranschlagten Baukosten für den Neubau betragen ca. 18,5 Mio. EUR (KG 300+ 400).

Die Teilnehmerzahl ist auf maximal 30 Teilnehmende begrenzt. 10 Teilnehmende werden zur Teilnahme eingeladen, weitere 20 Büros werden im Rahmen eines europaweit offenen Bewerberauswahlverfahrens gemäß VOF Ausgabe 2009 und RAW 2004 ermittelt.

II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) :

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	71200000	

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1) Kriterien für die Auswahl der Teilnehmer:(falls zutreffend)

Zulassungsbereich:

Der Zulassungsbereich umfasst die Staaten des europäischen Wirtschaftsraumes EWR sowie die Staaten der Vertragsparteien des WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen GPA.

Die Anzahl der Teilnehmer am Wettbewerbsverfahren ist auf 30 Teilnehmende begrenzt. 10 Teilnehmende werden von der Ausloberin unter Vorbehalt des Nachweises ihrer Teilnahmeberechtigung zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen (siehe auch VI.2) Zusätzliche Angaben)

Die Mindestanforderungen an die Teilnahmeberechtigung sind anhand eines Teilnahmeantrags nachzuweisen, mit folgenden Angaben:

— Bewerbungsbogen 1: Teilnahmeerklärung,

— Bewerbungsbogen 2: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (§ 4 VOF 2009) sowie zur finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit (§ 5 (4) VOF 2009),

— Bewerbungsbogen 3.A und 3.B als Nachweis von 2 Referenzprojekten für die die Bewerber/in verantwortlich ist und über Urheberrechte verfügt, zuzüglich Darstellung der Referenzprojekte auf je 2 DIN A4 Seiten.

Die Bewerbung erfolgt in 2 Kategorien:

a) etablierte Büros

b) 'Berufsanfänger' (siehe III.2), wobei 'Berufsanfänger' das Referenzprojekt 3A. nicht nachweisen müssen.

Sofern mehr als 20 eingegangene Bewerbungen die Mindestanforderungen an die Teilnahmeberechtigung erfüllen, erfolgt die Auswahl unter diesen Bewerbern unter rechtlicher Aufsicht durch das Los (§ 10 (3) VOF 2009). Dabei werden zunächst die Teilnehmer/-innen der Kategorie "Berufsanfänger" ermittelt (max. 4 Teilnehmer, separater Lostopf). Danach erfolgt die Ermittlung der restlichen Teilnehmer/-innen. Die Losziehung erfolgt unter rechtlicher Aufsicht durch eine vom Preisgericht und von der Ausloberin unabhängige Person. Form der Bewerbung.

Für die Bewerbung ist ausschließlich der Vordruck des Teilnahmeantrags zu verwenden. Alle Teilnahmeanträge sind durch Originalunterschrift zu validieren. Teilnahmeanträge mit gescannten Unterschriften werden nicht gewertet. Nicht geforderte Unterlagen werden nicht berücksichtigt.

Der Vordruck des Teilnahmeantrags ist unter folgender Adresse online verfügbar:

http://www.huerth.de/rathaus/beschafferprofil/beschafferprofil_vof.php

<http://neubighubacher.de/aktuell.html>

Versandumschläge sind mit einem Teilnahmeerkennzettel mit der Aufschrift „Wettbewerb Gesamtschule“ zu kennzeichnen. Ein entsprechendes Muster steht online unter den o.g. Adressen zur Verfügung.

Für die Bewerberauswahl werden ausschließlich fristgerecht eingegangene Bewerbungen berücksichtigt (siehe IV.4.3, Eingang des Teilnahmeantrags, kein Poststempel). Per Fax oder per E-Mail eingegangene Anträge werden nicht berücksichtigt.

Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgeschickt. Ein Anspruch auf Kostenerstattung besteht nicht.

III.2) Angaben zu einem besonderen Berufsstand:

Angaben zu einem besonderen Berufsstand: ja nein

(falls ja) Beruf angeben:

Teilnahmeberechtigt sind:

— natürliche, im Zulassungsbereich ansässige Personen, die berechtigt sind, am Tag der Bekanntmachung der Auslobung nach geltendem Recht ihres Heimatstaates die Berufsbezeichnung Architekt/-in zu führen. Ist in dem Heimatstaat die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Teilnahmeberechtigung als Architekt/-in wer über ein Diplom oder sonstige Bestätigungsnachweise verfügt, dessen Anerkennung nach EU-Richtlinie 2005/36 EG (Berufsanerkennungsrichtlinie) gewährleistet ist.

— juristischen Personen oder Partnerschaften sofern ihr satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen. Juristische Personen haben einen bevollmächtigten Vertreter zu benennen, der für die Wettbewerbsleistung verantwortlich ist. Der oder die bevollmächtigte/n Vertreter und der oder die Entwurfsverfasser der juristischen Person oder Partnerschaften müssen die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllen,

— Arbeitsgemeinschaften natürlicher und/ oder juristischer Personen sind zulässig, sofern diese insgesamt die Anforderungen an die Teilnahmeberechtigung erfüllen. Architektinnen/-en, deren Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt/-in nach dem 1.1.2005 erfolgte, können sich in der Kategorie "Berufsanfänger" bewerben. Voraussetzung ist der Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt/-in für alle Bürohhaber bzw. Geschäftsführer. Im Falle einer Arbeitsgemeinschaft, einer juristischen Person oder einer Partnerschaft haben alle Mitglieder die Anforderungen an 'Berufsanfänger' zu erfüllen und dies entsprechend nachzuweisen.

Teilnahmehindernisse:

Ausgeschlossen von der Teilnahme und der Beteiligung sind natürliche und juristische Personen,

— die infolge ihrer Beteiligung an der Auslobung und Durchführung des Wettbewerbs bevorzugt sein oder Einfluss auf die Entscheidung des Preisgerichts nehmen können,

— die geschäftlichen Beziehungen unterhalten, die einen Interessenskonflikt begründen,

— die sich durch Angehörige oder ihnen wirtschaftlich verbundene Personen einen entsprechenden Vorteil oder Einfluss verschaffen können (VOF 2009 § 4 (5)).

Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig und führen automatisch zum Ausschluss. Eine Mehrfachbewerbung ist auch eine Bewerbung unterschiedlicher Niederlassungen beziehungsweise Filialen desselben Unternehmens oder einer Tochtergesellschaft sowie von mehreren Mitgliedern ständiger Büro- und Arbeitsgemeinschaften (Partner, freie Mitarbeiter oder Angestellte).

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1) Art des Wettbewerbs:

Offen

Nichtoffen

Geplante Teilnehmerzahl: 30

oder

Mindestzahl: und Höchstzahl:

IV.2) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer:(bei einem nicht offenem Wettbewerb)

1. siehe IV.2) zusätzliche Angaben 2.

IV.3) Kriterien für die Bewertung der Projekte:

Zur Beurteilung der eingereichten Entwürfe werden die folgenden Kriterien herangezogen:

- Städtebauliche Einfügung

- Funktionalität und Nutzungsqualität

- Architekturqualität

- Einhaltung Baurecht

- Aufenthaltsqualität

- Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit in Erstellung, Betrieb und Unterhalt

Die Reihenfolge der Kriterien hat auf deren Wertigkeit keinen Einfluss.

Beurteilt werden nur verlangte oder zugelassene Leistungen im angegebenen Umfang.

IV.4) Verwaltungsangaben:

IV.4.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber/beim Auftraggeber:(falls zutreffend)

10 ZVS-VOL 2012-025

IV.4.2) Bedingungen für den Erhalt von Vertrags- und ergänzenden Unterlagen:(falls zutreffend)

Schlusstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme

Tag: 04/10/2012 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: 12:00

Kostenpflichtige Unterlagen ja nein

(falls ja, in Zahlen) Preis: Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

IV.4.3) Schlusstermin für den Eingang der Projekte oder Teilnahmeanträge:

Tag: 04/10/2012 (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit: 14:00

IV.4.4) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber:(falls zutreffend)

Tag: 09/10/2012 (TT/MM/JJJJ)

IV.4.5) Sprache(n), in der (denen) Projekte erstellt oder Teilnahmeanträge verfasst werden können:

- Alle Amtssprachen der EU
 Folgende Amtssprache(n) der EU:
DE
 Sonstige:

IV.5) Preise und Preisgericht:

IV.5.1) Angaben zu Preisen:

Es werden ein oder mehrere Preise vergeben: ja nein
(falls ja) Anzahl und Höhe der zu vergebenden Preise: (falls zutreffend)

1. Preis: 36.000,- EUR, netto exkl. MwSt.
 2. Preis: 26.000,- EUR, netto exkl. MwSt.
 3. Preis: 18.000,- EUR, netto exkl. MwSt.
 4. Preis: 12.000,- EUR, netto exkl. MwSt.
- 2 Anerkennungen je 9.000,- EUR, netto exkl. MwSt.

IV.5.2) Angaben zu Zahlungen an alle Teilnehmer:(falls zutreffend)

Für Preise und Anerkennungen steht insgesamt eine Summe von 110.000 EUR netto, exkl. Mehrwertsteuer zur Verfügung.

Die Mehrwertsteuer ausländischer Preisträger wird von der Ausloberin abgeführt.

Preise und Anerkennungen werden nach der Entscheidung des Preisgerichts unter Ausschluss des Rechtsweges zugeteilt. Das Preisgericht kann einstimmig auch eine andere als die vorgestellte Verteilung der Preise und Anerkennungen beschließen. Über die Preise und Anerkennungen hinaus ist eine Kostenerstattung im Wettbewerbsverfahren nicht vorgesehen.

IV.5.3) Folgeaufträge:

Ein Dienstleistungsauftrag infolge des Wettbewerbs wird an den bzw. an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben: ja nein

IV.5.4) Entscheidung des Preisgerichts:

Die Entscheidung des Preisgerichts ist für den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber bindend: ja
 nein

IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter:(falls zutreffend)

1. siehe IV.2) zusätzliche Angaben
- 2.

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Der Wettbewerb steht in Verbindung mit einem Vorhaben oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: ja nein

(falls ja) Angabe der Vorhaben und/oder Programme :

VI.2) Zusätzliche Angaben: (falls zutreffend)

Zu IV.2) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer:

Folgende Büros wurden zu Teilnahme am Wettbewerb aufgefordert:

- Reinhard Angelis Planung Architektur Gestaltung, Köln
- Arge Köneke Architekten GbR, Köln mit Haslob Kruse + Partner Architekten BDA, Bremen
- JSWD Architekten GmbH & Co. KG, Köln
- Nieto Sobejano Architects, Berlin/ Madrid, ESP
- o5 architekten bda, raab hafke lang, Frankfurt a. Main
- Pool 2 Architekten, Kassel
- Schlattmeier Architekten, Herford
- Prof. Peter Schmitz Architekten GmbH, Köln
- Schneider + Schumacher Planungsgesellschaft mbH, Frankfurt a. Main
- Walser + Werle Architekten ZT, Feldkirch, AT

Zu IV.5.5) Namen der ausgewählten Preisrichter/innen:

- Paul Böhm, Köln
- Prof. Dörte Gatermann, Köln
- Kaspar Kraemer, Köln
- Prof. Christa Reicher, Aachen
- Prof. Johannes Schilling, Köln
- Manfred Siry, Ltd. Stadtbaudirektor, Fachbereichsleiter IV, Planen Bauen Umwelt, Stadt Hürth
- Prof. Zvonko Turkali, Frankfurt am Main
- Walther Boecker, Bürgermeister, Stadt Hürth
- Jens Menzel, Schuldezernent, Stadt Hürth
- Vertreter-/in SPD-Fraktion
- Vertreter-/in CDU-Fraktion
- Vertreter-/in FDP-Fraktion
- Vertreter-/in Bündnis 90/GRÜNE-Fraktion
- Vertreter-/in Fraktion Freie Wähler Hürth

Sofern ein zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladenes Büro bis zum 08.10.2012 von einer Teilnahme Abstand nimmt oder den förmlichen Beleg der Teilnahme-Berechtigung nicht erbringt, ist die Ausloberin berechtigt in der Reihenfolge der Losziehung Nachrücker zur Teilnahme aufzufordern, bis die Teilnehmerzahl von 30 Teilnehmenden erreicht ist.

Termine:

Mo. 22.10.12 Versand der Unterlagen

Do. 08.11.12 Schriftliche Rückfragen

Do. 15.11.12 Rückfragenkolloquium

Di. 29.01.13 Abgabe der Pläne

VI.3) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren:

VI.3.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren:

Offizielle Bezeichnung: [Vergabekamer bei der Bezirksregierung Köln](#)

Postanschrift: [Zeughausstraße 2-4](#)

Ort: [Köln](#)

Postleitzahl: [50667](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 221147-3116](#)

E-Mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Fax: [+49 221147-2889](#)

Internet-Adresse: (URL) <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)

Offizielle Bezeichnung:

Nationale Identifikationsnummer: (falls bekannt)

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Kontaktstelle(n):

Telefon:

Zu Händen von:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: (URL)

VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen: (bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)

VI.3.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt:

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Telefon:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: (URL)

VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

[04/09/2012](#) (TT/MM/JJJJ) - ID:2012-122713

Anhang A Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) Adressen und Kontaktstellen, die weitere Auskünfte erteilen

Offizielle Bezeichnung: [neubighubacher Architektur Städtebau Strukturentwicklung](#) Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*
Postanschrift: [Bismarkstraße 60](#)
Ort: [Köln](#) Postleitzahl: [50672](#) Land: [Deutschland \(DE\)](#)
Kontaktstelle(n): Telefon: [+49 221519044](#)
Zu Händen von: [Jörg Neubig / Simon Hubacher](#)
E-Mail: info@neubighubacher.de Fax: [+49 221512819](#)
Internet-Adresse: (URL) <http://www.neubighubacher.de>

II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen weitere Unterlagen erhältlich sind

Offizielle Bezeichnung: Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*
Postanschrift:
Ort: Postleitzahl: Land:
Kontaktstelle(n): Telefon:
Zu Händen von:
E-Mail: Fax:
Internet-Adresse: (URL)

III) Adressen und Kontaktstellen, an die Projekte/Teilnahmeanträge zu richten sind

Offizielle Bezeichnung: Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*
Postanschrift:
Ort: Postleitzahl: Land:
Kontaktstelle(n): Telefon:
Zu Händen von:
E-Mail: Fax:
Internet-Adresse: (URL)

IV) Adresse des anderen öffentlichen Auftraggebers / Auftraggebers, in dessen Namen der öffentliche Auftraggeber / Auftraggeber beschafft

Offizielle Bezeichnung Nationale Identifikationsnummer
(falls bekannt):
Postanschrift:
Ort Postleitzahl
Land

----- (Verwenden Sie Anhang A Abschnitt IV in beliebiger Anzahl) -----